UNO-COURSE OFFERING-SPRING 2013

PRACTICAL FRENCH PHONETICS

French 3002-001 MWF 11:00 AM – 11:50 AM  Class #:20945

Dr. Celeste E. Conefrey  3 CREDITS

Prerequisite: FREN 2002 or departmental consent

Required text

Course description
Phonetics (from the Greek word, phoné = voice/sound) is the study of sounds used in speech. This course will cover the transcription of French discourse using the International Phonetic Alphabet; the terminology necessary for the study of French phonetics and the relationship between French spelling and pronunciation. The students’ speaking abilities will improve as they learn to identify and correct difficulties in the pronunciation of the French language. The course will be taught primarily in French.

Requirements
In addition to a midterm exam and a final exam, graded projects, quizzes and oral exams will be given throughout the semester.
A vast panorama of representative French writers from the Middle Ages through the 21st century. This is an introductory course and we'll rely on a broad collection of short selections rather than focus on complete texts. We'll read selections from the most famous and canonical authors but we won't hesitate to dwell on less famous and sometimes surprising texts. We'll familiarize ourselves with the main literary movements throughout the centuries (humanisme, classicisme, romantisme, réalisme, surréalisme, modernisme, post-modernisme....) and with a variety of genres (roman, poésie, théâtre, bande dessinée...). Music, painting and architecture as well as movies and documentaries will help us gain insight into the various periods we examine.

Active participation in class discussion in French or English (to be determined by the students themselves) is expected. All readings are in French. There will be 3 chapter exams and a final examination, as well as short take-home exercises. French majors may fulfill the Liberal Arts oral proficiency requirement by presenting an oral exposé (1 extra credit).

UNO-COURSE OFFERING-SPRING 2013

INDEPENDENT STUDY

CONTEMPORARY FRENCH CIVILIZATION

FRENCH 3191-3192-3193    CLASS#: 20947, 20948, 20949    DR. JULIANA STARR    3 CREDITS

Note: This course is restricted: special departmental permission is required to enroll. Only students in need of it to fulfill a special requirement will be allowed to enroll. Prerequisite: French 2002 or departmental consent. A maximum of 3 credits may be earned per semester. The set of 3 courses 3191-3192-3193 may be repeated once for credit. The course will be taught in French, on-line. Topics offered in recent semesters include “Contemporary French Civilization-Current Events”. Internships may be offered with the Franco-American Chamber of Commerce or the French Consulate.
This course is taken concurrently with French 3100, 3205 or a similar course. Presentation of a detailed explication de texte in English to the professor teaching the course, and discussion of the chosen text with the professor in a manner designed by him/her. Successful completion of this 1 credit course with the pass/fail grading fulfills the general degree requirement for oral competency in English which is also a College of Liberal Arts requirement. (See pages 218 of the UNO General Catalog 2003-2005 and the equivalent page in the most recent on-line edition).
UNO - COURSE OFFERING - SPRING 2013

ROMANCE CULTURES OF NEW ORLEANS

FREN 3406 CLASS#: 20951/SPAN 3406 CLASS #: 21879
T Th 1:30PM - 2:45 PM
DR. MANUEL GARCIA-CASTELLON - 3 CRD.

Prerequisite: FREN 2002 / SPAN 2002 or departmental consent.

Colonial New Orleans developed under the leadership of two powerful romance cultures: France, which settled the colony with its initial French character, and Spain, that gave it administration, laws, architecture, splendor... This romance character was reinforced by the subsequent arrival of French Acadians, "Isleños" from the Canary Islands, Sicilians, Hispanics...

Throughout this course, conducted in English, students will receive notions of romance linguistics (like dialectal characteristics of Cajun French; Mexican and Caribbean Spanish; Italian and Calabro-Sicilian...), as well as ample notice of the popular culture based on those elements: poetry, songs, story-telling, festivities, etc. The notice of these varied inputs will edify the student's appreciation of New Orleans as a unique melting pot of romance cultures, in happy conviviality with the American mainstream.

Requirements: two major tests, some four brief quizzes, a 7-page final essay (incl. bibliography), written in the language of the major. Non-majors may write the final essay in English.

Text: Books on reserve and photocopied materials provided by the professor.
This course prepares majors for the completion of their requirements in the B.A. in French through advising by a designated professor. The course concludes with the Written Exit Exam, a 2-hour long comprehensive exam written in French. Pass/Fail.

Other requirements: an oral mid-term exam

Regular meetings with the Advisor to discuss the Topics Lists

TEXT: “The Topics Lists”
Mysterious cats, teary-eyed prostitutes, time-traveling mummies, beautiful swans trapped in a prison of ice...Nineteenth-century French literature has it all! In this survey course we will study the various movements (romanticism, realism, naturalism, symbolism) and genres (poetry, short story, theater, novel). Undergraduates will read ten poems, two short stories and a play. Graduate students will also read a novel. We will have a brief weekly assignment or quiz, a midterm, and a final exam. The texts are all on the Reading List for the M.A. in Romance Languages and are provided by the professor on Moodle, with the exception of *Nana*.

**REQUIRED TEXTS:**

Packet of poems  
*Boule de suif* - Maupassant  
*La Dame aux camélias* (play) – Dumas fils  
*Le pied de momie* – Gautier  
*Nana* – Zola (graduate students will need to procure a copy)
Prerequisite: At least junior level or consent of department.

In November 2007, the London issue of Time Magazine announced “The Death of French Culture” in an article by Donald Morrison. According to Morrison and others, France no longer exerts a major influence over the rest of the world in philosophy, literature, film, or even fashion design. Yet for many living in France, and for many more who visit occasionally, cultural life there feels as vibrant as ever. In a world that, in recent decades, has seen overwhelming technological evolution, the globalization of cultural goods, and the established dominance of the English language, France is struggling to maintain its longtime cultural values. While the country has been undergoing many social transformations, changes in cultural practices and demographics are shaping a new France in the 21st century.

This course offers an opportunity to examine developments in cultural life and cultural production in France from the beginning of the Vth Republic (1958) until today. Students will gain background knowledge by reading about French socio-political and cultural history, and will further their understanding of cultural developments by analyzing press articles and essays dealing with various aspects of contemporary French culture. Ample class time will be devoted to the introduction of such cultural objects as films, popular music, photo exhibits, comic strips and more. Throughout the semester, a number of films will be viewed in full and discussed during class sessions. Possible selections for screenings may include Comme les autres de Vincent Garenq, Le grand voyage by Ismail Ferrouki, L’heure d’été by Olivier Assayas.

Students will write short analyses for each of the films screened in class, sit a mid-term and a final exam (final exam will also include a take-home assignment). Graduate students will present an oral exposé with a topic chosen in consultation with the instructor (20 minutes).

Lectures and discussions are in French.

TEXTS:

  (subject to change depending on availability)

- Weekly postings on Moodle of current press articles, essays, audio-visual documents.
This course explores the linguistic underpinnings of the modern theory of story telling (Narratology). The analysis of story telling, a particularly flourishing field in contemporary humanistic studies in both France and the USA, has its immediate roots in some trends in linguistics that were developed in the 70's and 80's of the XX-th century, particularly in the structural linguistics developed in France.

The course will deal with concepts such as "history" vs. "discourse" (Emile Benveniste), "narrative grammar" (Tzvetan Todorov), "description" vs. "narration" (Gérard Genette), "narrative actants" (A. Greimas), "narrator" vs. "narratee" (Gerald Prince). We will apply those theoretical concepts to the narratological analysis of two narrative texts taken from French literature.

Remarks about "natural narratives" (i.e., story telling in everyday situations - see the works of M. L. Pratt) will also be made from time to time.

REQUIREMENTS: Three written assignments (textual analyses), mid-term exam, final exam (it will include the summary of one of the articles in the required "Bibliography").

BIBLIOGRAPHY:

Theoretical


Literary Texts (for applications)

This course is restricted: special departmental permission is required to enroll.

Only students in need of it to fulfill a special requirement or to complete their degree will be allowed to enroll.

Subjects treated in recent times: “Current events in France through the reading of the media; “The legend of Tristan and Iseut in medieval French literature”, etc...
UNO - COURSE OFFERING – SPRING 2013

INDEPENDENT STUDY

READINGS IN ITALIAN CULTURE AND CURRENT EVENTS

ITALIAN 3191-3192-3193  CLASS #: 21185, 21186, 21187 INTERNET  DR. ELIZA M. GHIL  3 CREDITS

Note: This course is restricted: special departmental permission is required to enroll. Only students in need of it to fulfill a special requirement will be allowed to enroll. Prerequisite: Italian 2002 or departmental consent. A maximum of 3 credits may be earned per semester. The set of 3 courses 3191-3192-3193 may be repeated once for credit. The course will be taught in Italian and English, on-line.

Description: This course aims at developing reading skills in the Italian language. That aim will be pursued in two ways: 1) through readings of short stories chosen from folk legends, “Il Novellino”, Giovanni Boccaccio’s “Il Decamerone”, etc. (and assignments done in Italian based on them); 2) through accessing and reading the Italian electronic media on current events (and summaries in English of articles read in Italian). Most recommended publications: “Il Corriere della Sera” www.corriere.it, “La Stampa” www.lastampa.it and “La Repubblica” www.repubblica.it.


Bibliography: 1) Luigi and Mary Borely, “Leggende e Racconti Italiani, “New York: S.I Vanni Publishers, 1968 (selections); 2) Lectures with background information by the instructor, posted on the Blackboard”; 3) Articles from the electronic media chosen by the instructor.

Requirements: 1) 5-6 assignments in Italian; 2) some summaries in English; 3) a final exam, that will also include a translation.

All readings that form the basis of assignments will be posted on Moodle.
This course will make students familiar with the process of language change by comparing the major Romance languages. At the beginning of the course, we will focus on Latin as the origin of these languages and we will study the changes that Latin vocabulary, the phonological system and grammatical structures underwent during their evolution into the modern Romance languages. Then we will focus on the most important features of the major languages of this group and discuss why and how each Romance language developed differently. At the end of the course we will look at some Creole languages that emerged in the 17th and 18th century.

There will be two exams: a midterm examination and a final examination. Students will write a 10-12 page paper on some aspect(s) of one of the Romance languages, and they will present their paper to the class.

The class will be conducted in English.

Prerequisite: Spanish 2002 or consent of the department.

This course will strengthen the student’s knowledge of spoken and written Spanish. We will review grammatical structures as well as lexical variations through in-class exercises and activities.

There will be one-hour tests, quizzes and two exams—a midterm and a final.


4. sinónimo de aún

1. imperfecto de indicativo del verbo conducir (primera persona)
2. parte variable de la oración que designa personas, animales, ideas o cosas
3. accidente que sufre el pronombre
Prerequisite: Spanish 2002 or departmental consent.

Course Description: This course presents selections and complete works by representatives of Medieval to Renaissance Spain (14th to 17th century). Students will read narrative forms, poetry, drama and essays providing an overview of historical periods in which each literary work was composed. Students will be assigned written brief essays every two weeks on the readings. The class will be conducted in English, but readings are in Spanish. Attendance to class is a must. Discussion and participation are mandatory.

Exams: Mid-Term and Final Exam.

UNO-COURSE OFFERING-SPRING 2013

INDEPENDENT STUDY

SPANISH 3191-3192-3193  Class #: 21872, 21873, 21874  MR. CLIFTON MEYNARD  3 CREDITS

Note: This course is restricted: special departmental permission is required to enroll. Only students in need of it to fulfill a special requirement will be allowed to enroll. Prerequisite: Spanish 2002 or departmental consent. A maximum of 3 credits may be earned per semester. The set of 3 courses 3191-3192-3193 may be repeated once for credit. The course will be taught in Spanish.

Topics treated in recent semesters: Spanish Conversation; Readings in Spanish Poetry; the Analysis of the Short Story, etc.
THE SPANISH INTERNSHIP

SPANISH 3194-3195-3196 Class #: 21875, 21876, 21877 MR.CLIFTON MEYNARD 3 CREDITS

Note: This course is restricted: special departmental permission is required to enroll. Only students in need of it to fulfill a special requirement will be allowed to enroll. Prerequisite: Spanish 2002 or departmental consent. A maximum of 3 credits may be earned per semester. The set of 3 courses 3194-3195-3196 may be repeated once for credit.

Topics treated in recent semesters: interviews with personalities of New Orleans of Hispanic descent, pedagogical practice in local schools; work at the Chamber of Commerce, work at the D-Day Museum, etc. The work submitted for the grade will be done in Spanish.
This course is taken concurrently with Spanish 3100, 3101 or Spanish 3271 or similar courses. Presentation of a detailed comentario de texto in English to the professor teaching the course, and discussion of the chosen text with the professor in a manner designed by him/her. Successful completion of this 1 credit course with the pass/fail grading fulfills the general degree requirement for oral competency in English which is also a College of Liberal Arts requirement. (See pages 293 of the UNO General Catalog 2003-2005, and the equivalent page in the most recent on-line edition).
Prerequisite: SPAN 2002 / FREN 2002 or departmental consent.

Colonial New Orleans developed under the leadership of two powerful romance cultures: France, which settled the colony with its initial French character, and Spain, that gave it administration, laws, architecture, splendor... This romance character was reinforced by the subsequent arrival of French Acadians, “Isleños” from the Canary Islands, Sicilians, Hispanics...

Throughout this course, conducted in English, students will receive notions of romance linguistics (like dialectal characteristics of Cajun French; Mexican and Caribbean Spanish; Italian and Calabro-Sicilian...), as well as ample notice of the popular culture based on those elements: poetry, songs, story-telling, festivities, etc. The notice of these varied inputs will edify the student's appreciation of New Orleans as a unique melting pot of romance cultures, in happy conviviality with the American mainstream.

Requirements: two major tests, some four brief quizzes, a 7-page final essay (incl. bibliography), written in the language of the major. Non-majors may write the final essay in English.

Text: Books on reserve and photocopied materials provided by the professor.
This course prepares majors for the completion of their requirements in the B.A. in the Spanish concentration through advising by a designated professor. The course concludes with the Written Exit Exam, a 2-hour long comprehensive exam written in Spanish. Pass/Fail.

Other requirements: an oral mid-term exam

Regular meetings with the Advisor to discuss the Topics Lists

TEXT: “The Topics Lists”
UNO - COURSE OFFERING - SPRING 2013

SPANISH GOLDEN AGE LITERATURE

Spanish 4122 / G - 476       Internet  Class #: 21881, 21882       Dr. María del Carmen Artigas  3 Credits

Prerequisite: SPAN 2002 or departmental consent

Course Description: The course will prepare students to understand the extraordinary literature that developed in Spain during the literary period known as the Golden Age. Students will read essays, prose, poetry, and theater. They will learn how to interpret Lope de Vega, Cervantes, and Calderón, among other authors when they read Rinconete y Cortadillo by Cervantes, Lazarillo de Tormes and excerpts of Don Quixote. Graduate students will read La Buena guarda by Lope de Vega and El Burladora de Sevilla by Tirso de Molina.

Texts:
Introducción a la literatura española by Paola Bianco and Antonio Sobejano-Morán, MA: Focus Publishing CO.

Requirements: Students are expected to answer a brief paragraph every week on the reading. This will be the attendance for this Internet class.

Undergraduates: Will have a Mid-Term and a Final Exam on campus.
Graduates: Will answer 25 questions on the Final Exam and will write a 6 page paper.
In this course we will initiate a comprehensive study of the culture, civilization, politics, economy, and religion of the Hispanidad, i.e. the community formed by all the people and nations that share Spanish language and heritage. Topics include Spain, Mexico, Central America, the Caribbean (Cuba, Puerto Rico, Colombia, Venezuela), Andean and River Plate regions, Equatorial Guinea and the Philippines. The course will be conducted in Spanish. One written examination, four partial tests, a presentation and a short essay (some 10 pages) are the requirements, as well as participation in the discussion of some representative articles.

TEXTS:

Galeano, Eduardo. *Las venas abiertas de America Latina*. 2009